



Zwölfaxinger GEMEINDENACHRICHTEN

Amtliche Mitteilung 03/2021
Zugestellt durch Botendienst
Ausgabe 03/2021

es weihnachtet

**Frohe Weihnachten und ein
glückliches neues Jahr 2022
wünscht Ihnen Bürgermeisterin
Mag. Astrid Reiser und
das Gemeindeteam**



STEINMETZMEISTER **SCHMALZL FELDMANN**

☎ 02235/86358
📍 Hauptstraße 47
2325 Himberg
✉ office@schmalzl-stein.at
🌐 schmalzl-stein.at

*seit Generationen -
für Generationen*



Alles rund um den Stein:

Grabanlagen
Inschriften
Renovierungen
Stiegen
Waschtische
Arbeitsplatten
Fensterbänke



Freizeitticket: € 19,90
Freizeitticket Plus: € 25,70

Freizeitticket **JETZT NEU**

- Unterwegs in der Ostregion**
Tageskarte für Wien, Niederösterreich und das Burgenland an Samstagen, Sonn- oder Feiertagen
- Freizeitticket**
gültig in NÖ und BGLD auf allen Regionalbussen des VOR und in Nah- und Regionalverkehrszügen der Verbundunternehmen*
- Freizeitticket Plus**
gültig in Wien, NÖ und BGLD auf allen Regionalbussen des VOR und in Nah- und Regionalverkehrszügen der Verbundunternehmen* sowie auf den Wiener Linien
- Bonus**
Zwei Kinder bis zum 15. Lebensjahr sowie ein Hund dürfen gratis mitgenommen werden
* ausgenommen Züge der Mariazellerbahn



www.vor.at



1100 Wien, Gudrunstrasse 136A
01 / 943 69 15 Fax DW 16

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 07.00 – 18.00
Sa. 08.00 – 14.00 Uhr

e-mail: glaserei-tayfun@chello.at
www.glasereitayfun.at

**Spiegel, Küchenrückwand, Dusche, Tischplatten
Balkon u. Stiegen Geländer, Schiebetüren,
Vordächer, Ganzglasanlagen u. Trennwände
Reparatur von Fenster und Türen**

Auftragsannahme auch in Zwölfaxing
0699 / 110 49 021

NOTDIENST 0-24h

Informationen der Bürgermeisterin



**Liebe Zwölfaxingerinnen,
liebe Zwölfaxinger!**

Mittlerweile geht das zweite Jahr der Pandemie zu Ende. Zwölfaxing als Gemeinde hat diese Zeit bisher recht gut gemeistert. Wir hatten im Vergleich zu anderen Gemeinden weniger infizierte BürgerInnen und die Impfquote war im Durchschnitt etwas höher.

Dennoch ist auch für uns die Pandemie noch nicht vorbei. Gerade in der Vorweihnachtszeit möchte man seine Familie oder Freunde besuchen, um gemeinsam Zeit zu verbringen. Mit ein paar Maßnahmen, zum eigenen aber auch zum Schutz anderer, spricht auch nichts dagegen. Neben der Impfung ist regelmäßiges Testen eine der wesentlichsten Maßnahmen, um die Infektionskette zu durchbrechen.

*Schauen sie auf sich und ihre Gesundheit
sowie die ihrer Lieben!*

Volksschule - Abschluss der Bauarbeiten

Die Erweiterung der Volksschule und die damit verbundene Sanierung des Turnsaales und der Musikschule sowie die Errichtung eines Veranstaltungsraumes konnten trotz mehrerer Lockdowns ohne wesentliche Zeitverzögerung abgeschlossen werden.

Für unsere Schülerinnen und Schüler stehen seit Schulbeginn neben neu gestalteten Klassenzimmern, auch zusätzlich Unterrichtsräume wie ein Musikraum oder ein Werkraum zur Verfügung. Neu ist auch die Bibliothek.

Ausgestattet mit Lesemöbel und Lesekissen lädt sie nicht nur zum Lesen und Schmökern ein, sondern kann auch für unterschiedliche Unterrichtsstunden genutzt werden kann. In der Musikschule wurden nicht nur die Unterrichtsräume hell und freund-

lich gestaltet, sondern auch alle Nebenräume adaptiert. Musik ist ein wichtiger Teil des Lebens und die Kinder wie auch die Lehrer sollen hier Freude am Musizieren haben. Besonders wichtig war uns der Neubau des Veranstaltungsraumes über der Musikschule.

Baulich rundet dieser Teil das Gebäude ab und bietet zudem 3 Möglichkeiten den Raum zu nutzen. Je nach Bedarf kann der gesamte Raum von 153 m² verwendet werden, oder durch eine Abtrennung in zwei weitere Räume von 64 m² bzw. 89 m² geteilt werden.

*So steht dieser Veranstaltungsraum für die
unterschiedlichsten Aktivitäten der
Gemeinde zur Verfügung.*



Informationen der Bürgermeisterin

Aus dem Gemeinderat

Einstimmig hat der Gemeinderat den Nachtragsvoranschlag für 2021 beschlossen. Die Erstellung eines Nachtragsvoranschlages wurde aufgrund geänderter gesetzlicher Vorschriften und der damit verbundenen Darstellungsform notwendig und lag nicht in Ausgabenüberschreitungen begründet.

Die Abteilung Gemeinden der NÖ Landesregierung merkte an, dass die Gemeinde einen sorgsam Umgang mit den finanziellen Mitteln pflegt, sowie ein gutes Haushaltspotential aufweist.

Voranschlag 2022

Der Voranschlag für das Jahr 2022 wurde - bei einer Stimmenthaltung - vom Gemeinderat beschlossen. Dem Voranschlag liegt, wie schon in den Jahren davor - eine vorsichtige Budgetplanung zugrunde.

Die Gemeinde wird auch im kommenden Jahr weiter in die Infrastruktur, wie z.B. die Erneuerung von Wasser- und Kanalrohren investieren. Obwohl die Gemeinde in den letzten Jahren in den Kindergarten und in das Schulgebäude investiert hat, steigt die Finanzkraft der Gemeinde.

Bausperre

Die im Mai 2020 beschlossenen zweijährige Bausperre wurde einstimmig vom Gemeinderat um ein Jahr bis 2023 verlängert. Ziel ist es, die damit verbundenen, geplanten Aufgaben, welche aufgrund Covid-19 in den letzten zwei Jahren verzögert wurden, gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern zu bearbeiten.

Flutlichtanlage ZSV

Einstimmig hat sich der Gemeinderat für die Unterstützung des Zwölfaxinger Sportvereins bei der Anschaffung einer Flutlichtanlage ausgesprochen. Der Sportverein ist ein zentraler Bestandteil des Gemeindelebens und hat sich in den letzten Jahren sehr intensiv mit der Nachwuchsarbeit auseinandergesetzt.

Um auch in Zukunft Meisterschaftsspiele und Trainings unter geeigneten Bedingungen durchführen zu können, ist die Investition in eine LED-Flutlichtanlage dringend notwendig. Zudem wird die neue Anlage nicht nur energieeffizienter sein, sondern auch weniger „Lichtverschmutzung“ verursachen.

Dankeschön

Abschließend möchte ich mich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde für die geleistete Arbeit im abgelaufenen Jahr bedanken, für uns alle war es eine enorme Herausforderung. Selbstverständlich bedanke ich mich auch bei allen Mitgliedern des Gemeinderates für die sehr konstruktive und gute Zusammenarbeit im Sinne der Gemeinde. Trotz unterschiedlicher Ansichten gelingt es uns immer wieder einen gemeinsamen Weg zu finden, was sich zumeist in einstimmigen Beschlüssen des Gemeinderates niederschlägt.

*Ich wünsche Ihnen, geschätzte
Zwölfaxingerinnen und Zwölfaxinger eine
besinnliche Adventzeit frohe und ruhige
Weihnachtsfeiertage und einen guten
und gesunden Start ins neue Jahr.*

Herzlichst

Mag. Astrid Reiser

Wir suchen laufend !



- Häuser • Wohnungen
- Grundstücke
- Immobilien aller Art



Zu kaufen/verkaufen,
mieten/vermieten



RE/MAX
Vital

Bezirk Bruck/Leitha - Schwechat

2320 Schwechat, Wiener Straße 25a - 01/70 70 900



0660 - 520 86 86
wolfgang.stern@remax-vital.at

Vizebürgermeister Walter Buxkandl



Geschätzte Bürgerinnen und Bürger,

Ich hoffe, Sie konnten sich in der Sommerzeit ein wenig entspannen, um die Batterien für bevorstehende Aufgaben und Herausforderungen aufzuladen. Es sollte uns allen bewusst sein, dass uns die nächsten Monate einiges an Rücksichtnahme und Augenmaß abverlangen werden. Ich bin jedoch überzeugt, dass wir gemeinsam auch die vor uns liegenden Aufgaben meistern können und mit Stolz auf von uns Erreichtes zurückblicken werden.

In meinem letzten Artikel habe ich auf die pandemiebedingten Widrigkeiten, Einschränkungen und Lieferverzögerungen bei den Bauarbeiten des Projektes „Umbau Volksschule“ hingewiesen.

Ich war jedoch schon damals positiv gestimmt, dass es uns, einigen Unkenrufen zum Trotz, gelingen wird, mit Beginn des Schuljahres 2021/22 den Betrieb in einem nach zeitgemäßen Standards neu gestalteten Gebäude aufzunehmen. Durch den unermüdlichen Einsatz aller beim Umbau involvierter Personen konnte dieses hochgesteckte Ziel erreicht werden.

Mit der Umsetzung des Projektes Volksschule (Hort, Musikschule) und dem bereits erfolgten Neubaus unseres Kindergartens,

verfügt Zwölfaxing nun über moderne und innovative Infrastruktur im Bereich Tagesbetreuung und Bildung.

Der nächste „Meilenstein“ in der Geschichte Zwölfaxings wird die Fertigstellung des Hochwasserschutzes sein. Nach dem Beenden dieses Projekts wird Zwölfaxing über einen umfassenden Schutz vor der Bedrohung durch Hochwasser verfügen. Der letzte Bauabschnitt dieses Bauvorhaben der Gemeinde Zwölfaxing schreitet plangemäß voran und sollte daher mit Ende 2022 fertig gestellt sein. Eine wichtige vor uns liegende Aufgabe besteht nun darin, die Personalressourcen derart anzupassen, dass die Wartung und Pflege der neu errichteten Infrastruktur (Schul- und Kindergartenobjekte, Hochwasserschutz) und die Erledigung der bereits jetzt sehr umfangreichen Tätigkeiten im Gemeindegebiet ordnungsgemäß gewährleistet werden kann.

Obwohl die wirtschaftlichen Folgen dieser Pandemie und die finanziellen Auswirkungen für die Kommunen noch immer nicht absehbar sind, wird es nach Fertigstellung der laufenden Projekte notwendig sein, anstehende Investitionen in die Infrastruktur (z.B. Straßen) zu planen. Dabei muss mit dem Wort „planen“ sehr vorsichtig umgegangen werden, da auf Grund der momentan vorherrschenden wirtschaftlichen Situation fast täglich mit Veränderungen der Preisgestaltung zu rechnen ist.

Ich wünsche uns alleneine schöne Adventzeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr.

*Schenken heißt, einem anderen etwas
geben, was man am liebsten selbst
behalten möchte.*

(Selma Lagerlöf)

Walter Buxkandl
Vizebürgermeister



A – 2322 Zwölfaxing
Himbergerstraße 6

Zustelldienst
oder Abhol

Tel : 01 / 7079941
Handy:
0676 744 2452

Täglich von
11:00 – 21:45
Geöffnet

Ristorante – Pizzeria



San Marcos

Für den Gemeinde Zwölfaxing & Pellendorf die Zustellung ist Gratis
ab € 12 Bei Bestellwert unter
€ 12 ist € 2 als Zustellgebühr verrechnet werden.
Alle Speisen & Getränke zu mitnehmen

NEU ÜBERNAHME

TOP ANGEBOT MITTAGS MENÜS 2 GANG

Nur im Lokal. Für Kurzzeit 11:00 bis 14:00 Uhr Außer Feiertagen

MONTAG	Minestrone mit frisch Gemüse (FGL) Pizza Salami oder Pizza Cardinale	€ 6,90
DIENSTAG*	Klein Gemischter Salat Fleischlaibchen* Rind Faschiert Fleisch mit Fr. Kartoffelpüree	€ 6,20
MITTWOCH	Frittatensuppe frisch Rind fond mit Frittaten (ACFGL) Wr. Schnitzel Schwein mit Pommes (ACFGL)	€ 6,90
DONNERSTAG	Grüner Salat mit Eißig & Öl + Bernerwürstel mit Speckmantel (2 Stk.) gebraten mit Kroketten, Senf (CGLM)	€ 5,90
FREITAG	Grüner Salat Gebratene* Hühnerkeule mit Gemüsereis	€ 5,90

Wir REINIGEN und SCHÜTZEN Ihr Fahrzeug!

Innenreinigung	ab € 23,80
inkl. Waschboxaußenwäsche	
Tiresonic Ultraschallreinigung	€ 23,90
für Reifen & Felgen/komplette Garnitur	
Lackversiegelung	ab € 100,50
Unterboden- und Hohlraumschutz	ab € 192,00
Innotec Hi-Temp Wax Pro	
OXY3 Fahrzeugdesinfektion	€ 120,00
gegen Viren & Bakterien	
... und vieles mehr	



Keglovits
Ihr Mobilitätspartner

Autohaus Keglovits

2322 Zwölfaxing, Schwechater Straße 59-71, Tel.: 01/707 22 01, office@keglovits.at
2521 Trumau, Lüzstraße 1, Tel.: 02253/62 67, trumau@keglovits.at
www.keglovits.at

Tausende Artikel für Haushalt und Gastronomie

Schleifdienst von der Schere bis zum Rasenmäher

Ersatzteile für Schnellkochtöpfe, ISI usw.

Lager: Schwechaterstraße 62, 2322 Zwölfaxing

Geschäft: Wien 1, Wollzeile 18. 9.30-18 Uhr

Besuchen Sie uns nach telefonischer Vereinbarung

im Lager Tel.: 0664/21 33 873 oder 0664/555 38 61



**LACKSTÄTTER
GESCHIRR**
WWW.GESCHIRRSHP.COM
Haus und Küchengeräte
Gastronomiezubehör
Professioneller Schleifdienst

Zwölfaxinger Firmen präsentieren sich

Wir heißen Birgit und Thomas Urani und wohnen seit 3 Jahren mit unserem Sohn Sebastian wieder in Birgits Heimatgemeinde Zwölfaxing.

Seit der Geburt unseres Sohnes schauen wir bevorzugt auf biologische und vor allem regionale Lebensmittel, doch es ist nicht immer einfach diese in unmittelbarer Nähe zu bekommen.



Seit 2019 produzieren wir im Patchwork-Familienverband Bio Blütenhonig und verkaufen ihn sowohl ab Hof, sowie in ausgewählten Einzelhandelsgeschäften.

Im März 2021 hatten wir die Idee Hühner zu halten um Bio Eier im Ort anbieten zu können. Gesagt, getan - wir bauten einen alten Bauwagen zu einem mobilen Hühnerstall um und schon konnte es losgehen. 70 glückliche Bio Hühner dürfen wir nun unser Eigen nennen.

Ein weiteres Projekt sind unsere Bio Erdäpfel, welche wir heuer erstmals angebaut haben. Die Ernte steht noch bevor, somit sind wir gespannt was uns erwartet.

Mit der Unterstützung unserer Familie schafften wir es unseren Traum vom Biohof neben unseren regulären Jobs zu verwirklichen. Das positive Feedback von Zwölfaxings BürgerInnen bestätigt uns den richtigen Weg eingeschlagen zu haben - dafür möchten wir uns bedanken!

Liebe Grüße
Birgit Urani



Probeaufbau der mobilen Elemente des Hochwasserschutzes

Am 27. November fand bei Temperaturen um den Gefrierpunkt und unter Einhaltung aller Covid-19 Maßnahmen der geplante Probeaufbau der mobilen Elemente statt. Da das nächste Frühjahr nicht all zu lange auf sich warten lässt, und damit verbunden die Gefahr von Hochwasser steigt, war es der Gemeinde wichtig den Aufbau noch in diesem Jahr durchzuführen. Ein Team aus GemeindemitarbeiterInnen, Gemeinderäten sowie Mitgliedern des Sportvereins und des Rot-Weiß-Zwölfaxing haben sich freiwillig bereit erklärt bei diesem Aufbau zu unterstützen. Weiters wurde die Gemeinde von den Unternehmen Helmer-Mara, PKM-Muldenzentrale GmbH sowie der Fa. Stiburek unterstützt. Ziel war es, die Aufbauzeiten im Einsatzfall genau zu kennen, sowie den Umgang mit den mobilen Elementen zu trainieren. Der Probeaufbau konnte in knapp drei Stunden durchgeführt werden – eine tolle Leistung des gesamten Teams, trotz Eis und Schnee.

Genauso schnell wie er aufgebaut wurde, war der Hochwasserschutz eine Woche später wieder abgebaut. Ziel war es, ein geeignetes Lagerkonzept für die Elemente zu erarbeiten, um im Einsatzfall noch schneller die Bürgerinnen und Bürger schützen zu können. Das 11köpfige Team, bewältigte den Abbau in knapp fünf Stunden.

Danke an alle Freiwilligen, die sich sowohl beim Auf- als auch beim Abbau in den Dienst der Gemeinde gestellt haben – zum Schutz unserer Bevölkerung!



Naherholungsraum HWS Zwölfaxing

Mittlerweile ist die Hochwasserschutzbaustelle im zentral besiedelten Bereich der Gemeinde Zwölfaxing seit rund einem halben Jahr abgeschlossen. Wichtiger Bestandteil dieser Baustelle war auch die gewässerökologische Gestaltung des Gewässerbettes mit Totholzstrukturen und sonstigen wichtigen wasserbaulichen Gestaltungselementen. Diese sind auch für die Gestaltung des Naherholungsraumes essentiell.

Nach einem halben Jahr kann man schon erkennen, dass die Natur das Ihrige beiträgt und eine Sukzession auf diesen Flächen (natürliche Entwicklung) beginnt, entsprechend eines naturnahen Lebensraumes. Durch diese Begrünung werden auch sämtliche hart verbauten Betonelemente der Hochwasserschutzmaßnahmen gestalterisch relativiert.

Durch schwankende Wasserstände des Frauenbaches bilden sich Bereiche, welche stärker bewachsen sind und Bereiche welche als Schotterbänke des Öfteren überströmt werden und daher auch so als Schotterbänke erhalten bleiben. Dadurch bildet sich eine Vielfalt der ökologischen Strukturen hinsichtlich Fauna und Flora.

Die beim abgesenkten Geh- und Radweg zwischen An der Heide und Dammweg bereichsweise errichteten Sitzstufen laden zum Entspannen, zum Verweilen und zum Beobachten ein. Da der Geh- und Radweg derzeit aufgrund der Folgebaustelle HWS Zwölfaxing BA02T04 noch nicht zur Gänze in Betrieb ist, werden die Bereiche der Sitzstufen derzeit noch nicht vollständig genutzt.

Es ist seitens des Amtes der Niederösterreichischen Landesregierung, Abteilung Wasserbau und der Gemeinde Zwölfaxing jedoch nicht vorgesehen, dass diese Bereiche zur Gänze bewuchsfrei erhalten bleiben, um den Charakter eines Strandbades zu bekommen.

Der Gemeinde liegt grundsätzlich ein vom Gewässerökologen ausgearbeiteter Pflege- und Wartungsplan vor. Dieser wird in Abstimmung und Zusammenarbeit mit dem Schwechater Wasserverband eingehalten.



Die Gemeinde Zwölfaxing weist auch darauf hin, dass sämtliche Entsorgungen von biogenen Grünschnitt- und Rasenschnittmaterialien strengstens untersagt ist.

Wichtige Informationen & Telefonnummern

ÖFFNUNGSZEITEN DES GEMEINDEAMTES

Montag, Mittwoch	08:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:00 Uhr

In den Sommermonaten Juli und August

Dienstag	07:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr
----------	---

DONNERSTAG KEIN PARTEIENVERKEHR

Aufgrund der derzeit gültigen COVID-19 Maßnahmen findet der Parteienverkehr nur bei absolut **unaufschiebbaren Angelegenheiten**, mit vorheriger telefonischer Anmeldung und nur einzeln statt.

SPRECHSTUNDE DER BÜRGERMEISTERIN UND DES VIZEBÜRGERMEISTERS

Nach telefonischer Vereinbarung unter 01/707 73 42

SPRECHSTUNDEN DES BAUSACHVERSTÄNDIGEN

Termine nach telefonischer Voranmeldung mit dem Bauamt!

AKTUELLE NOTRUFNUMMERN

Die telefonische

Gesundheitsberatung	1450
Feuerwehr	122
Polizei	059 133-3226 100
Polizeinotruf Schwechat	133
Energieversorgung	02252/89 616
Notruf bei Gasgebrechen	128

NOTRUFNUMMERN DES ROTEN KREUZES

Notruf	70 144
Auskünfte & Anmeldungen von Krankentransporten	707 17 18-0
Rotes Kreuz Schwechat	059 144 77000

**FRAUENHELPLINE
GEGEN
GEWALT
0800/222 555**

Anonym • Kostenlos • Rund um die Uhr

Nummer Polizei: 133 oder 112

SMS Polizei: 0800/133 133 (auch Notruf für Gehörlose)

Frauenhelpline: 0800/222 555



Abfuhrkalender 2022

Zwoifaxing



Zu Ihrer Information

Bereitstellung Abfallbehälter

Bitte die Abfallbehälter (Mülltonnen, Gelbe Säcke) am Abfuhrtag **bis spätestens 6 Uhr** bereitstellen. Nach erfolgter Entleerung die Mülltonnen wieder aufs eigene Grundstück zurückstellen.

Überfüllte Mülltonnen

Der Deckel der Mülltonne darf maximal 5–10 cm geöffnet sein. Ist mehr Müll „aufgehäuft“, ist die Müllabfuhr berechtigt, diesen Müll aus dem Behälter zu nehmen und liegen zu lassen.

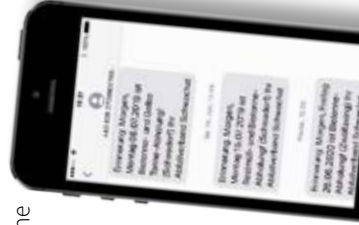
Restmüll- und Grünschnittsäcke

Diese sind am Gemeinde- bzw. Stadamt und beim Abfallverband

Schwechat erhältlich. Den Restmüllsack am Tag der Abfuhr bitte gemeinsam mit der Restmülltonne bereitstellen. Den Grünschnittsack am Tag der Bioabfuhr bitte bei einer Biotonne (muss nicht die eigene sein) dazu stellen.

Müllabfuhrtermine per SMS

Per SMS können Sie sich an den jeweils bevorstehenden Abfuhrtermin erinnern lassen. Tragen Sie sich auf unserer Homepage www.abfallverband.at/schwechat ein und Sie erhalten einen Tag vorher kostenlos ein SMS auf Ihr Handy.



Containerservice

Für Abfälle, die die Haushaltsmenge übersteigen (z. B. Haushaltsauflösung, Umbau, Verlassenschaft,...). Dieses Service richtet sich ausschließlich an private Haushalte oder damit vergleichbare Einrichtungen im Rahmen der kommunalen Abfallentsorgung. Die Container stehen in den Größen 7 m³, 24 m³ oder 33 m³ zur Verfügung.

Klumpert-Box

Für gemischte, nur sehr mühselig trennbare Abfälle: Unrat wie Geschirr, Teppiche, Taschen, Vorhänge, alte Kleidung, Sackel, kleine Möbel, Kleininventar,... Die Box wird mit 1 m³ oder 2 m³ angeboten.

Fraktionen: Sperrmüll/Restmüll, Grünschnitt, Altholz, Bauschutt/Erdaushub, Metallschrott, Kartonagen

Informationen und Beratung erhalten Sie unter:

Tel: 02230/71 385 bzw. container@avschwechat.at

Preise, Bestimmungen und Online-Anmeldung:

www.abfallverband.at/schwechat

Re-Use – gute gebrauchte Gegenstände

Besuchen Sie den **AWS Re-Use-Shop**

der **Volkshilfe** in Schwadorf, Industriestraße 2

Öffnungszeiten:

Montag

10–15 Uhr

Dienstag–Freitag

10–18 Uhr



volkshilfe.
SHOP



Abfuhrkalender 2022 | Zwölfaxing



Jänner	Februar	März	April	Mai	Juni
1 Sa Neujahr	1 Di	1 Di	1 Fr RMG	1 So Staatsfeiertag	1 Mi ASZ
2 So	2 Mi ASZ	2 Mi ASZ	2 Sa ASZ	2 Mo	2 Do
3 Mo	3 Do	3 Do	3 So	3 Di	3 Fr BIO RMG RM AP
4 Di	4 Fr RMG	4 Fr RMG	4 Mo	4 Mi ASZ	4 Sa ASZ
5 Mi ASZ	5 Sa ASZ	5 Sa ASZ	5 Di	5 Do	5 So Pfingstsonntag
6 Do Heilige Drei Könige	6 So	6 So	6 Mi ASZ	6 Fr BIO RMG RM APG	6 Mo Pfingstmontag
7 Fr RMG GS	7 Mo	7 Mo	7 Do	7 Sa ASZ	7 Di
8 Sa ASZ	8 Di	8 Di	8 Fr BIO RMG RM AP	8 So	8 Mi GT ASZ
9 So	9 Mi ASZ	9 Mi ASZ	9 Sa ASZ	9 Mo	9 Do
10 Mo	10 Do	10 Do	10 So	10 Di GT	10 Fr BIO RMG
11 Di	11 Fr BIO RMG RM AP GS	11 Fr BIO RMG RM APG	11 Mo	11 Mi ASZ	11 Sa ASZ
12 Mi ASZ	12 Sa ASZ	12 Sa ASZ	12 Di GT	12 Do	12 So
13 Do	13 So	13 So	13 Mi ASZ	13 Fr BIO RMG	13 Mo
14 Fr BIO RMG RM APG	14 Mo	14 Mo	14 Do	14 Sa ASZ	14 Di
15 Sa ASZ	15 Di GT	15 Di GT	15 Fr BIO RMG	15 So	15 Mi ASZ
16 So	16 Mi ASZ	16 Mi ASZ	16 Sa ASZ	16 Mo	16 Do Fronleichnam
17 Mo	17 Do	17 Do	17 So Ostersonntag	17 Di	17 Fr BIO RMG
18 Di GT	18 Fr RMG	18 Fr RMG GS	18 Mo Ostermontag	18 Mi ASZ	18 Sa ASZ
19 Mi ASZ	19 Sa ASZ	19 Sa ASZ	19 Di	19 Do	19 So
20 Do	20 So	20 So	20 Mi ASZ	20 Fr BIO RMG	20 Mo
21 Fr RMG	21 Mo	21 Mo	21 Do	21 Sa ASZ	21 Di
22 Sa ASZ	22 Di	22 Di	22 Fr BIO RMG GS	22 So	22 Mi ASZ
23 So	23 Mi ASZ	23 Mi ASZ	23 Sa ASZ	23 Mo	23 Do
24 Mo	24 Do	24 Do	24 So	24 Di	24 Fr BIO RMG
25 Di	25 Fr BIO RMG	25 Fr BIO RMG	25 Mo	25 Mi ASZ	25 Sa ASZ
26 Mi ASZ	26 Sa ASZ	26 Sa ASZ	26 Di	26 Do Christi Himmelfahrt	26 So
27 Do	27 So	27 So	27 Mi ASZ	27 Fr BIO RMG GS	27 Mo
28 Fr BIO RMG	28 Mo	28 Mo	28 Do	28 Sa ASZ	28 Di
29 Sa ASZ		29 Di	29 Fr BIO RMG	29 So	29 Mi ASZ
30 So		30 Mi ASZ	30 Sa ASZ	30 Mo	30 Do
31 Mo		31 Do		31 Di	

Juli			August			September			Oktober			November			Dezember			
1 Fr	BIO	RMG	RM	APG	GS	1 Mo		1 Do		1 Sa	ASZ	1 Di	Allerheiligen	1 Do				
2 Sa	ASZ			GT		2 Di		2 Fr	BIO	2 So		2 Mi	Allerseelen	2 Fr	BIO	RMG		
3 So				ASZ		3 Mi		3 Sa	ASZ	3 Mo		3 Do		3 Sa	ASZ			
4 Mo				4 Do		4 Do		4 So		4 Di		4 Fr	BIO	4 So	2. Advent			
5 Di	GT			BIO	RMG	5 Fr	GS	5 Mo		5 Mi	ASZ	5 Sa	ASZ	5 Mo				
6 Mi	ASZ			6 Sa	ASZ	6 Sa		6 Di		6 Do		6 So		6 Di				
7 Do				7 So		7 So		7 Mi	ASZ	7 Fr	BIO	7 Mo		7 Mi	ASZ			
8 Fr	BIO	RMG		8 Mo		8 Mo		8 Do		8 Sa	ASZ	8 Di		8 Do	Mariä Empfängnis			
9 Sa	ASZ			9 Di		9 Di		9 Fr	BIO	9 So	GS	9 Mi	ASZ	9 Fr	RMG			
10 So				10 Mi	ASZ	10 Mi		10 Sa	ASZ	10 Mo		10 Do		10 Sa	ASZ			
11 Mo				11 Do		11 Do		11 So		11 Di		11 Fr	RMG	11 So	3. Advent			
12 Di				12 Fr	BIO	12 Fr	RMG	12 Mo		12 Mi	ASZ	12 Sa	ASZ	12 Mo				
13 Mi	ASZ			13 Sa	ASZ	13 Sa		13 Di		13 Do		13 So		13 Di				
14 Do				14 So		14 So		14 Mi	ASZ	14 Fr	BIO	14 Mo		14 Mi	ASZ			
15 Fr	BIO	RMG		15 Mo	Mariä Himmelfahrt	15 Mo		15 Do		15 Sa	ASZ	15 Di	Leopolditag	15 Do				
16 Sa	ASZ			16 Di		16 Di		16 Fr	BIO	16 So		16 Mi	ASZ	16 Fr	BIO	RMG	RM	APG
17 So				17 Mi	ASZ	17 Mi		17 Sa	ASZ	17 Mo		17 Do		17 Sa	ASZ			
18 Mo				18 Do		18 Do		18 So		18 Di		18 Fr	BIO	18 So	4. Advent			
19 Di				19 Fr	BIO	19 Fr	RMG	19 Mo		19 Mi	ASZ	19 Sa	ASZ	19 Mo				
20 Mi	ASZ			20 Sa	ASZ	20 Sa		20 Di		20 Do		20 So		20 Di	GT			
21 Do				21 So		21 So		21 Mi	ASZ	21 Fr	BIO	21 Mo		21 Mi	ASZ			
22 Fr	BIO	RMG		22 Mo		22 Mo		22 Do		22 Sa	ASZ	22 Di	GT	22 Do				
23 Sa	ASZ			23 Di		23 Di		23 Fr	BIO	23 So	RM	23 Mi	ASZ	23 Fr	RMG			
24 So				24 Mi	ASZ	24 Mi		24 Sa	ASZ	24 Mo		24 Do		24 Sa	Heiliger Abend			
25 Mo				25 Do		25 Do		25 So		25 Di	GT	25 Fr	RMG	25 So	Christtag			
26 Di				26 Fr	BIO	26 Fr	RMG	26 Mo		26 Mi	Nationalfeiertag	26 Sa	ASZ	26 Mo	Stefanitag			
27 Mi	ASZ			27 Sa	ASZ	27 Sa		27 Di	GT	27 Do	HÄDI	27 So	1. Advent	27 Di				
28 Do				28 So		28 So		28 Mi	ASZ	28 Fr	BIO	28 Mo		28 Mi	ASZ			
29 Fr	BIO	RMG	RM	AP		29 Mo		29 Do		29 Sa	ASZ	29 Di		29 Do				
30 Sa	ASZ			30 Di	GT	30 Di		30 Fr	BIO	30 So		30 Mi	ASZ	30 Fr	BIO	RMG		
31 So				31 Mi	ASZ	31 Mi				31 Mo				31 Sa	Silvester			

RM Restmülltonne (120 l, 240 l)

RMG Restmüllgroßraumtonne (360 l, 660 l, 770 l, 1.100 l)

AP Altpapiertonne (240 l, 1.100 l)

APG Altpapiergroßraumtonne (1.100 l)

GS Gelber Sack

GT Gelbe Tonne (240 l, 1.100 l)

BIO Biotonne (120 l, 240 l)

CH Land Christbaumsammlung (10.1. Ende)

HÄDI Mobiler Häckseldienst (22.3. bzw. 27.9.)

ASZ Abfallsammelzentrum

Infos zum Abfallsammelzentrum

Öffnungszeiten

Abfallsammelzentrum

Feldstraße 20–22

(Bahnhof)

Mittwoch 14–17 Uhr

Samstag 14–17 Uhr

ASZ geschlossen an

allen Feiertagen,

Karfreitag und am

2.11., 15.11., 24.12. und 31.12.

Kostenlose Übernahme in

Haushaltsmengen von:

Alteisen, Altholz, Altpapier, Altspeiseöl (NÖL), Baum-, Strauch-, Grünschnitt, CDs, DVDs, Elektroalgeräten, Folien, Getränkekartons, Kaffeekapseln aus Aluminium, Kanistern, Kübeln, Karton, Metallverpackungen, PET-Getränkeflaschen, Problemstoffen, Röntgenbilder, Spermmüll, Styropor, ...

Keine Übernahme von Restmüll!

Mitnehmen und herzeigen!



Abfallwirtschaft im Raum Schwwechat

Abfallwirtschaft im Raum Schwwechat

Anschrift: Hauptstraße 1
Name: Maxima Musterfrau

Gemeinde: 1234 Musterort

Bitte Karte ist nicht übertragbar (eingesamten Hausnummernplättchen).

AWS-Card

Berechtigung zur Benutzung des Abfallsammelzentrums in ihrer Gemeinde

Name: Maxima Musterfrau

Anschrift: Hauptstraße 1

Gemeinde: 1234 Musterort

Bitte Karte ist nicht übertragbar (eingesamten Hausnummernplättchen).



Der Müllsackautomat

Hier erhalten Sie rund um die Uhr

- Restmüllsäcke
- Grünschnittsäcke
- Säcke für das Kompostkübel
- Säcke für die 120l Biotonne
- Gelbe Säcke (AWS Schwadorf, im Automaten kostenpflichtig)

Nur Barzahlung,
keine Bankomat- oder Kreditkarte.

Standort

Zwölfaxing: Gemeindeamt, Schwechater Straße 46
Schwadorf: vor dem Büro des AWS, Industriestraße 2

Trennhilfen

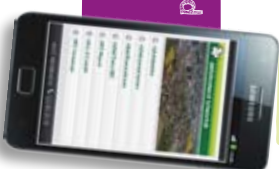
am Gemeindeamt und beim AWS erhältlich

Restmüllsack 60 l	kostenpflichtig
Grünschnittsack 110 l	kostenpflichtig
Biotonnenstecksack 120 l, 10 Stk.	kostenpflichtig
Biotonnenstecksack 240 l, 10 Stk.	kostenpflichtig
Kompostierbares Sackel	kostenpflichtig
für Kompostkübel, 8 l, 26 Stk.	kostenpflichtig
Kompostkübel 8 l	kostenpflichtig
NÖL, Sammelkübel für Altspeisefett	kostenlos
Gelbe Säcke	kostenlos

Die aktuellen Tarife finden Sie auf unserer Homepage.

Die AWS-Info-App für iOS & Android

Erhältlich über die App-Stores
der Handy- oder Tablet-Betreiber.



Informationen

Gemeindeverband für Abfallwirtschaft im Raum Schwechat

2432 Schwadorf, Industriestraße 2, Tel.: 02230/2418, Fax: DW-8

E-Mail: info@avschwechat.at

Trenn-ABC: www.trennab.at

www.abfallverband.at/schwechat

Mülltonnenreinigung

Der Abfallverband Schwechat bietet das Service der Mülltonnenreinigung an. Nach der Reinigung steht Ihnen ein einwandfrei gewaschener und auch desinfizierter Müllbehälter wieder zur Verfügung. Je nachdem, wie oft Sie uns mit der Reinigung beauftragen, tauschen wir den verschmutzten Behälter bei der Entleerung gegen einen sauberen aus.

Kosten (120 l und 240 l Tonne), zzgl. 20% MwSt.

Einmalig:	€ 10,00
1x jährlich:	€ 10,00 (auch für die Folgejahre)
3x jährlich:	€ 27,00 (auch für die Folgejahre)
5x jährlich:	€ 42,00 (auch für die Folgejahre)

Termine 2022

Einmalig:	Frei wählbar (es muss ein Entleertag sein)
1x jährlich:	Mai oder September (wählbar)
3x jährlich:	Mai, Juli, September
5x jährlich:	März, Mai, Juli, September, November

	März	Mai	Juli	Sept.	Nov.
BIO	11.03.	06.05.	01.07.	23.09.	18.11.
AP	11.03.	06.05.	01.07.	23.09.	18.11.
RM	11.03.	06.05.	01.07.	23.09.	18.11.

Bei Fragen bitte an Fr. Podlaha
02230/2418-10 wenden.
Bestellung: www.abfallverband.at/schwechat
oder persönlich am Gemeindeamt



Wichtige Informationen & Telefonnummern

PRAKTISCHER ARZT DR. ZEDERBAUER, Himberger Straße 31, Tel. 01/706 16 74

Ordinationszeiten: Ab sofort wieder Normalbetrieb, jedoch aufgrund der weiter aufrechten Sicherheitsmaßnahmen mit telefonischer Voranmeldung.

Montag: 15:00 - 19:00 Uhr

Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr

08:00 - 09:00 Uhr Blutabnahme - Voranmeldung

Mittwoch: Geschlossen! Terminvergabe + Planvisiten gegen Voranmeldung möglich

Donnerstag: 08:00 - 12:00 Uhr

Freitag: 11:00 - 16:00 Uhr

Visitanmeldung bitte telefonisch bis 09:00 Uhr. Notfälle ausgenommen.

SONN- UND FEIERTAGSÄRZTEDIENST

07:00 - 07:00 Uhr des nächsten Arbeitstages **Tel. 141**

ORDINATIONSZEITEN ROTES KREUZ SCHWECHAT

Wochenende und Feiertag: 10:00 - 11:00 Uhr und 17:00 - 18:00 Uhr

ORDINATIONSZEITEN ROTES KREUZ HIMBERG

Wochenende und Feiertag: 10:00 - 11:00 Uhr und 17:00 - 18:00 Uhr **Tel. 02236/141**

PFARRE ZWÖLFAXING

Sprechstunde mit Pfarrer Werner Pirkner,
Mittwoch, 11:00 - 12:00 Uhr oder jederzeit nach
Vereinbarung unter 0664/610 13 31

Sprechstunde mit Kaplan Edward Mwale
(z.B. Hausbesuche...) nach Vereinbarung unter
0664/610 13 31

KANZLEISTUNDEN ZWÖLFAXING

Mittwoch, 10:30 - 16:00 Uhr, 0664/610 13 31

In dringenden Fällen

Pfarre Schwechat 01/707 64 75

Sonn- und Feiertagsmesse: 09:00 Uhr

Samstag 18:30 Uhr

**FÜR SIE ZUM
HERAUSNEHMEN:
Alle wichtigen Telefonnummern
und Informationen**

SPARKASSE 
Hainburg-Bruck-Neusiedl

**Zwölfaxing braucht Menschen,
die an sich glauben.**

Und eine Bank, die an sie glaubt.

sparkasse.at/hainburg

#glaubandich



BESTATTUNG HANSER

FUNERAL SERVICE GMBH



Zentrale:
Brauhausstraße 2a, 2320 Schwechat
Tel.: 01/244 33 52
Mobil: 0660/190 02 46

Filiale Himberg - ab 15.02.2020:
Brigitte Preissl-Molnar
Hauptstraße 55, 2325 Himberg
Mobil: 0664/164 29 74

E-Mail: office@bestattung-hanser.at, Web: www.bestattung-hanser.co.at

Unseren Abholdienst erreichen Sie rund um die Uhr unter 0660 / 190 02 46



BESTATTUNG H. MÜLLNER GmbH

2401 **Fischamend**, Gregerstraße 13

Tel. (02232) 76115

Mo-So von 0-24 Uhr erreichbar

www.bestattung-muellner.at

■ WERBEGRAFIK

■ KONZEPTION

■ PRINTPRODUCTION

- Logoentwicklung
- Layout
- Geschäftsdrucksorten
- Prospekte
- Kataloge
- Plakate
- Kundenmagazine
- Inserate



REINHARD KOPLER

2322 Zwölfaxing
Lerchenweg 5
Austria

+43(0)660 502 81 14
office@all-in-one.at
www.all-in-one.at

Josef Ofner
Blumenbinderei und Friedhofsgärtnerei

*Zustellung von
Kränzen,
Buketts und Gestecke
auf alle Friedhöfe*

1110 Wien, Simmeringer Hauptstraße 353
www.gaertnereiofner.at Tel. u. Fax 01/769 63 38

„ZWÖLFAXINGER GEMEINDENACHRICHTEN“

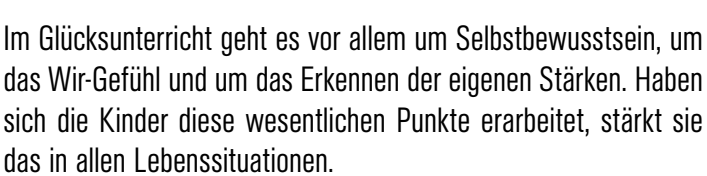
Eigentümer und Verleger (Medieninhaber) Gemeinde Zwölfaxing,
Schwechater Straße 46, Tel.: 01/707 73 42 - Fax: 01/707 73 424,

gemeinde@zwoelfaxing.gv.at

Redaktion: Gemeindeamt Zwölfaxing

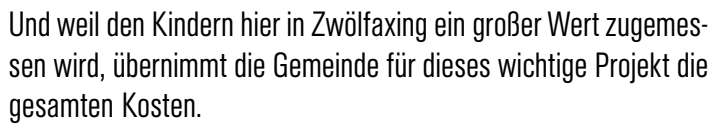
Herausgeber: Bürgermeisterin Mag. Astrid Reiser

Sabrina Pristusek, diplomierte Kindermental- und Glückstrainerin, kommt alle 2 Wochen in die Volksschule Zwölfaxing und unterstützt das tolle Lehrerteam um genau dies den Kindern zu vermitteln. Denn wissenschaftliche Studien belegen, dass Glück nur zu 10% von äußeren Lebensumständen abhängt, 50% von den Genen und ganze 40% hat man selbst in der Hand, es sind tatsächlich ganze 40% die von der gefühlten Lebenszufriedenheit abhängt, ob ich glücklich bin.



„Die Kinder sind entspannter, die Klassengemeinschaft wird gestärkt, das Miteinander wird gefördert“, so Pristusek.

Gemeindenachrichten Zwölfaxing



Ferienbetreuung

Die Ferienbetreuung fand heuer in den ersten 3 und in den letzten 2 Ferienwochen statt. Nach einem recht turbulenten Schuljahr war es nun endlich an der Zeit für Spiel, Spaß und Abenteuer. Gemeinsam erkundeten wir die Umgebung rund um Zwölfaxing.

Ausflüge auf die Donauinsel und nach Schönbrunn standen ebenfalls auf dem Programm. Der Besuch am Pappelhof bei Nina Brand war sehr lehrreich und zum krönenden Abschluss, durfte jedes Kind noch eine Runde reiten. Das Drechseln wurde uns von Herrn Christian Kowatschek nähergebracht.

Die Kinder präsentierten unserer Bürgermeisterin Mag. Astrid Reiser das Projekt „Neuer Schulgarten“ im Rahmen einer Sitzung am Gemeindeamt. Ein herzliches Dankeschön ergeht an den ZSV, dessen Gelände wir uneingeschränkt benutzen durften, den Zwölfaxinger Dartverein für die herzliche Einladung und an die Eiserei für das köstliche Eis.



Neuigkeiten und Termine aus unserer Pfarre



Nach dem Sommer ist das Pfarrleben allmählich wieder erwacht. So gab es in den vergangenen Wochen einige Taufen, die derzeit auch mit großen Familien gefeiert werden können. Hoffen wir, dass es so bleibt!



Die Kinder der 2. und 3. Klasse Volksschule bereiten sich auf das Sakrament der Erstkommunion vor, das sie im Frühling erhalten werden. So haben wir die Möglichkeit, das Kirchenjahr mit allen wichtigen Festen und Zeiten einmal gemeinsam zu erleben und zu feiern. Durch das Entdecken der Bedeutung von Advent, Weihnachten, der Fastenzeit, dem Osterfest, der Zeit bis zum Pfingstfest und

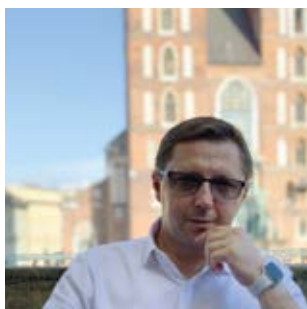
das Kennenlernen der heiligen Messe und vielem mehr wird Jesus selbst uns in dieser Zeit der Vorbereitung begleiten.

Unser **Erntedankfest** fand am 12. September bei wunderschönem Wetter im Pfarrgarten statt.

Am 24. Oktober war **Weltmissionssonntag**. Nach der Messe gab es wieder die Möglichkeit, Produkte aus dem Weltladen zu erwerben.

Herzlich willkommen...

Mein Name ist Mag. Tomasz Kubien. Ich wurde 1976 in Polen geboren, bin seit 25 Jahren in Österreich, 17 Jahre im Dienst der Erzdiözese Wien und im Schulbereich tätig. Ich werde in Zwölfaxing wohnen und als Priester bei euch und im Raum Schwechat tätig sein. Ich hoffe, mit Gottes Segen, auf eine gute Zusammenarbeit.



Was wir sonst noch planen ...

Senioren: 25.11., 16.12. und 27.01., jeweils um 15.00 Uhr Messe und danach gemütliches Beisammensein.

Familienmesse Immer am 2. Sonntag des Monats.

Bibel teilen: Immer am 2. Montag des Monats um 17.00 Uhr.

Flohmarkt jeden Mittwoch von 9.00 bis 11.30 Uhr.

Kanzleistunden: Mittwoch 10.00-12.00 Uhr..

Am 21. November, dem letzten Sonntag im Kirchenjahr, feiern wir die **Segensmesse** für alle, die einen runden oder halbrunden Geburtstag gefeiert haben, sowie für Ehejubilare.

Am **27. November** werden in der Abendmesse um 18.30 Uhr die Adventkränze gesegnet.

Heiliger Abend

16.00 Uhr: Andacht für Familien mit Kindern

22.00 Uhr: Christmette

25. und 26. Dezember jeweils Hl. Messe um 9.00 Uhr

Silvester: Jahresschlussmesse um 17.00 Uhr

Neujahrstag: 9.00 Uhr Hl. Messe

Weitere Termine und aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte dem „PGS live“, der in der Pfarre aufliegt. In der derzeitigen Situation kann es jederzeit vorkommen, dass sich Termine ändern oder überhaupt abgesagt werden.



Besuchen Sie uns auch auf Facebook!

<https://www.facebook.com/pfarre.zwoelfaxing>

Wir wünschen einen
schönen Advent!

Pfarrer Werner, Kaplan Edward,
Vikar Tomasz
und der Pfarrgemeinderat.

Unsere neuen Erdenbürger

Wir gratulieren allen frischgebackenen Eltern zur Geburt ihrer Kinder auf das herzlichste und wünschen viel Freude und Gesundheit!

**Frederik Buxbaum
Simay Dag
Antonio Duric
Leonardo Duric
Matteo Jezek
Dajana Leontina Stevic
Emil Wilhelm Leth-Steiner
Julian Pichler**

Wir gratulieren

Das Ehepaar Monika und Friedrich Wienerroither feierte am 21.10.2021 die Diamanthochzeit.



Frau Marie Wohlwendt feierte Ihren 90. Geburtstag. Wir gratulieren recht herzlich.



Unsere Verstorbenen

Im Gedenken an:

**Johannes Ralf Brett
Hans Böckl
László Ferenc Hóhádi
Dragoslava Misic
Josef Ujvari
Erich Sprosec
Franz Keglovits
Paul Zanotti**



Bestattung Lang

Inhaberin: Mag. Rosa Seeböck

*Alles hat seine Zeit – es gibt eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes und der Trauer
aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.*

**2440 Gramatneusiedl, Oberortsstraße 7
Tel.-Nr. 02234/73324 - Fax 02234/74692
Mobil: 0664/9235411**

**Wir helfen Ihnen im Trauerfall und sind Tag und Nacht,
auch an Sonn- und Feiertagen, für Sie erreichbar.**

Gedanken zu Weihnachten

Weihnachten kann heißen: Sein Licht entdecken. Seine Fähigkeiten und Talente - das eigene Licht - in die Welt hinaustragen. Sich von diesen besonderen Tagen verzaubern lassen. Und von der Musik. Weihnachten. Wenn Vieles möglich wird. Weihnachtsfreude weitergeben durch Musik. Dann kann Weihnachten wirken. Seinen Zauber entfalten. Auf uns. Und andere. Die Musik zu dieser Jahreszeit macht Weihnachten erst so richtig spürbar. Greifbar. Und verändert: Uns selber - und andere.

In diesem Sinne wünschen wir vom Team der Musikschule Südheide allen ein Frohes Weihnachtsfest und Frohes gemeinsames Musizieren bzw. Singen im Familienkreis!

Wir freuen uns auf ein Neues 2022 mit endlich wieder vielen Konzerten und natürlich mit Live-Publikum!

Mag. Martina Raab, MA & das Lehrerteam der Musikschule Südheide



Foto: Mat Stefanic_Sudio MATPHOTO

Rückblick auf das Schuljahr 2021: Hörspielkonzert „Das Geheimnis der blauen Schmetterlinge“ auf unserem You Tube-Kanal

Besondere Zeiten erfordern besondere Konzertformate:
Erlebnis Musik trifft auf Hörspiel!
Ein Musikschulkonzert, neu gedacht während des Lockdowns:
Konzertsituation mal anders -
Das Ergebnis: Ein Hörspielkonzert!

Titel: Das Geheimnis der blauen Schmetterlinge
(Märchen, ©2021 Martina Raab)
Format: Hörspielkonzert
Am Flügel: Iris Clara und Sophia Marie Maltrovsky
Sprecher: Martina Raab und Ernst Blach
Recording: Tonstudio C-Arts Classical Arts

Mixing & Mastering: Michael Waldegg & Harald Hajek
Klavierwerke von Ludovico Einaudi, Antonin Dvorak, Jens Rupp und Daniel Hellbach
Soundfiles: FrameTraxx

Wer wissen will, was es mit den verschwundenen Schmetterlingen auf sich hat, kann den Hörspiel-Trailer und das Hörspiel auf unserem You-Tube Kanal anhören:



Link Trailer Hörspiel:

Das Geheimnis der blauen Schmetterlinge
<https://youtu.be/DUK4Ug54SkQ>

Link Hörspiel:

Das Geheimnis der blauen Schmetterlinge
<https://youtu.be/CeOB35cEAW4>

Entstanden ist dieses Märchenhörspiel über die Kraft der Musik aus folgenden Überlegungen: Musik wird von vielen Jugendlichen via Kopfhörer im Alltag oft nebenher konsumiert. „In unserer schnelllebigen Welt, in der Musik oft nur nebenbei gehört wird, möchte ich den Fokus aufs aktive Hören lenken“, so Musikschulleiterin Martina Raab.

*Besondere Zeiten erfordern eben
auch besondere Formate.
Da ist Kreativität gefragt.*

„Die Pandemie hat neue Möglichkeiten eröffnet und uns angeregt, «out of the Box» zu denken, kreativ zu sein und Musik im Lockdown neu zu erleben“, so Martina Raab.



WASSER FÜR *di und mi.*

Der Bau unserer Naturfilteranlage Petronell hat bereits begonnen. Wir liegen bei diesem Projekt voll im Plan und werden die Anlage bereits Anfang 2022 in Betrieb nehmen.

Dank der neuen Naturfilteranlage können wir dann die Wasserhärte auf 10 bis 12° dH reduzieren. Davon profitieren rund 50.000 Bewohner der Region.

Tipp: Die Wasserwerte Ihres Wohnorts finden Sie auf www.evn.at/wasser



Wahlarztordination

Hauptplatz 17
2320 Schwechat
0664/2625350
negrin@unfalldoc.at
www.unfalldoc.at

A.p. Prof. Priv.-Doz.
DR. LUKAS L. NEGRIN
MSc MSc PhD

Facharzt für Unfallchirurgie
Facharzt für Orthopädie und Traumatologie
Sportarzt
ÖSV-Teamarzt Herren Speed Alpin

*Ich nehme mir gerne Zeit
und höre Ihnen zu!*



Ich biete eine individuelle Therapiegestaltung nach dem aktuellen Stand der Wissenschaft und der modernen klinischen Praxis. Mein Leistungsangebot umfasst die Diagnostik, Beratung sowie Behandlung von Verletzungen und Schmerzproblematiken des gesamten Bewegungs- und Stützapparats nach Sport- und Freizeitunfällen sowie aufgrund von Abnützung (Arthrose) oder Überlastungsschäden.

KANALANSCHLUSS	HORIZONTALBOHRUNG	KANALSANIERUNG	KANALBAU
			
 WIESNEGGER BAU			
Schwechater Straße 106, 2322 Zwölfaxing / T: 01 662 71 04 -10 / E: office@wiesneggerbau.at / www.wiesneggerbau.at			

Der Gesangverein Zwölfaxing sucht neue Mitglieder !

Der GV Zwölfaxing ist ein gemischter Chor, geleitet von der Kreis-Chorleiterin des Leitha Sängerkreises Prof. Ilse Storfer-Schmied.

Unter dem Motto „Singen macht Freu(n)de“ proben wir regelmäßig und führen unser Repertoire im Rahmen unserer Frühlings- und Adventkonzerte vor. Auch die Teilnahme am Mariensingen oder anderen Veranstaltungen nehmen wir gerne wahr.

Leider hat CoVid-19 derartige Aktivitäten in den letzten 1 1/2 Jahren verhindert. Austritte wegen der Coronakrise haben unsere Mitgliederanzahl reduziert.

Wir wollen jedoch wieder wachsen und würden uns sehr freuen, wenn Sie uns mit Ihrer Stimme unterstützen! Der Chor probt wöchentlich (unter Einhaltung der aktuellen Coronaregeln) Donnerstag von 19-21h (ausgenommen Ferien) im Pfarrsaal der Pfarre Zwölfaxing bzw. in Kürze in der neuen Musikschule.

Wenn Sie unseren Chor verstärken wollen, bitten wir Sie um Kontaktaufnahme mit der Obfrau Renate Berka per Mail unter: gv12axing@gmx.at oder unter der Telefonnummer 0664/8231116.

Gesangverein Zwölfaxing,
ZVR: 794879367, Renate Berka / Obfrau





GLÜCKSBRINGER **FEUERWERKSARTIKEL**

27. BIS 31. DEZEMBER 2021
9:00 UHR BIS 19:00 UHR
HAUPTPLATZ ZWÖLFAXING
CALL & COLLECT MÖGLICH!



**LACKSTÄTTER
GESCHIRR**
WWW.GESCHIRRSHP.COM
Haus und Küchengeräte
Gastronomiezubehör
Professioneller Schleifdienst

Schwechater Straße 62
2322 Zwölfaxing

Tel.: 0664/213 38 73

Fax: 01/707 48 83

Email: office@geschirrshop.com